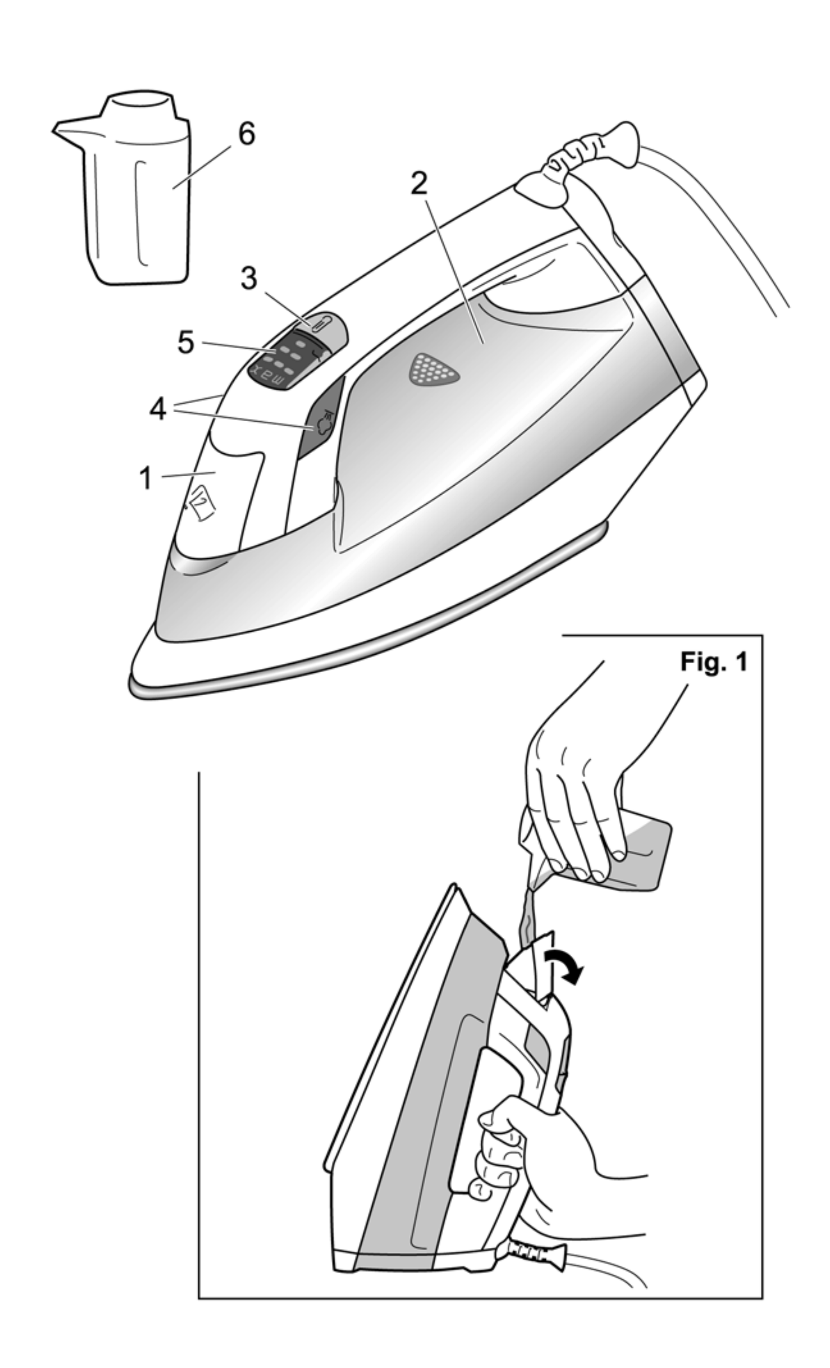
Velocity V50

PROFESSIONAL STEAM IRON
SYSTÈME DE REPASSAGE DOMESTIQUE
SISTEMA DE PLANCHADO



INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



6
2
3
5
4
1
max
Fig. 1

Fig. 2

A

B

x1

C

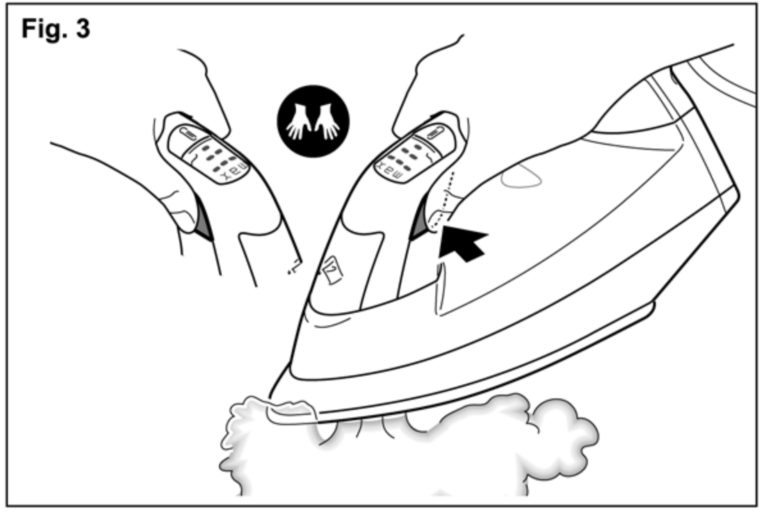
x2

D

x3

max

Fig. 3



THE VELOCITY V50
HOME IRONING SYSTEM
INSTRUCTION MANUAL
ENGLISH

CONGRATULATIONS

We would like to thank you and congratulate you for purchasing the Velocity home ironing system from Reliable Corporation. With its unique Compact Vapor Generator it will allow you to obtain the benefits of professional pressing combined with the advantages of traditional ironing.

For your safety and to fully enjoy the advantages of this product, please take a few minutes to read all the important safeguards and care instructions. Keep this manual handy and review the product warranty card for your reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

When using your new iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. The iron should always be turned to «Off» before plugging or unplugging from an outlet. Never yank the cord to disconnect from the outlet. Instead, grasp the plug and pull to disconnect.
4. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around the iron when storing.
5. It is always recommended to disconnect the iron from the electrical outlet when filling with water or emptying. It should also be disconnected when not in use.
6. Do not operate the iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of an electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified service depot for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 15-amp cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

ATTENTION

- Before using your Velocity iron, remove all paper or plastic bags, plastic sheets, cards and possible stickers that may be on the outside or inside of the appliance that acted as handling protection or sales promotion material.
- Read these instructions before first using the iron.
- Do not plug it in without checking that the voltage of the iron is the same as your home power.
- Take care that the iron cord does not touch the hot parts of the iron.
- If you are going to iron with steam, refer to the section “Before Starting To Iron” to extend the life of the independent steam chamber.
- To fill the iron or refill it during ironing, follow the instructions set out in the section “Before Starting To Iron,” unplugging it from the main power and using the accompanying water jug.
- Do not worry if the iron gives off a little smoke during first use. It will soon disappear.
- Do not spray “vertical” steam on a garment hanging in the wardrobe or on a person. Vertical ironing (steaming) must be done with the garment on a hanger and away from people or animals.
- Keep the iron in an upright position during storage, leaning on its heel part, set on a stable surface.
- When you finish ironing, always empty the water from the tank. If you want to drain it while ironing, always unplug the appliance from the main outlet first.
- To disconnect the iron, never pull on the power cord, take out the plug.
- If the power cord is damaged; to prevent risks, have it replaced at an After Sale Service authorized by Reliable, as special tools are needed.
- The iron should not be used if it has been dropped or has a crack or leak in the water tank. If you observe any of these problems, take the iron to Reliable Corporation or an authorized service depot.
- Do not leave the appliance in operation unattended. Keep it out of the reach of children.
- This iron is not for use by persons (including children) whose physical, sensorial or mental capacities are impaired, or who lack sufficient experience or knowledge, unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

IMPORTANT: When you want to dispose of the appliance, NEVER throw it in the garbage. Instead, go to your closest recycling station or waste collection centre for subsequent treatment. In this way, you will be contributing to looking after the environment.

MAIN COMPONENTS AND ACCESSORIES (FIG 1)

1. Water filler hole cap
2. Water tank
3. Temperature selector
4. Steam activation buttons
5. Operation/temperature level LEDs
6. Water cup

BEFORE STARTING TO IRON

- With your Velocity iron unplugged from the main outlet, open the filler hole cap Fig 1 (1) by turning it backwards (see arrow).
- Due to the high level of water hardness in most areas, Reliable recommends that you always use distilled or demineralized water for ironing. You will thus guarantee that your iron stays in perfect condition for as long as possible. If you cannot find distilled water for any reason, be sure to use water that is low in minerals (soft).
- The following is a list of the best water for your Velocity iron in order of preference:
    - Distilled water
    - Softened water (from a household water softener)
    - Filtered water with low mineral content (counter top unit or store bought)
    - Tap water (if your tap water is hard, this is the least recommended).
- Fill the tank, without exceeding the maximum level, with the water jug supplied Fig 1 (6), keeping the iron in the vertical position, resting on its end Fig 1. When the tank is full, close the cap.
- We advise you to fill the tank up to the maximum level marked on it as this appliance generates a substantial flow of steam, otherwise you will need to fill the water tank more often.
- Check whether the garment you are going to iron has a label indicating the ironing temperature. We recommend that you classify the garments according to their required ironing temperature and to begin with the garments that are ironed with the lowest temperature (•).

ATTENTION: Ironing delicate garments with a temperature higher than necessary is harmful for the fabric and causes burnt residue to get stuck to the soleplate.

SILK, SYNTHETIC FIBRES: minimum temperature (•)
WOOL: medium temperature (••)
COTTON: high temperature (•••)
LINEN: high temperature (MAX)

OPERATION

Plug the iron into the main outlet. The operation/temperature LED (5) will light up. By default it will be selected at the lowest temperature range (•). The LED will blink until the selected temperature level has been reached (fig.2-A). Take the iron by the handle and pass the sole over the garment to be ironed.

TEMPERATURE SELECTION

The V50 has 4 temperature settings, which can be selected by pressing the temperature selector (3).

Press the temperature selector (3) as many times as required until the desired temperature level is reached (fig. 2). Position (•) (fig.2-A) Position (••) (fig.2-B) Position (•••) (fig.2-C) Position (MAX) (fig.2-D)

The operation/temperature LED (5) will blink until the selected temperature level has been reached. Once the temperature has been reached the LED will stop blinking.

From the MAX temperature position, if pressed once again, the V50 will return to temperature position (•).

STEAM SELECTION

Once the operation/temperature LED (5) stops blinking indicating that the selected temperature has been reached:

- For a steam jet, press one of the two steam buttons (4) on either side of the handle (fig.3).

  NOTE: When reducing the temperature, e.g. from position (MAX) (fig.2-D) to position (•) (fig.2-A), the user can get a steam jet even if the position (•) (fig 2-A) LED is still blinking and even if the selected temperature has not been reached.
- The V50 is ergonomically designed for both right-handed and left-handed people. One merely has to press one of the two silicone buttons.
- To stop the steam, press one of the two steam buttons one more time. The steam will now stop until one of the two buttons is pressed again.

AUTOMATIC SHUT OFF

The Velocity V50 has an automatic shut-off system. It is shut-off automatically eight minutes after the last time it was used. This means that once the shut-off device is activated, it ceases to heat and begins to cool down. To wake it up again, press the temperature button (3) for at least one second.

The auto-shut off mode can be manually selected by pressing the temperature button for three seconds, and wake it up again by pushing the same button for more than one second.

STEAM READY FEATURE

For those who want to leave their iron on for periods longer than 8 minutes at a time (without the automatic shut off system activating) the Velocity V50 has a STEAM READY feature that allows the iron to stay on indefinitely.

To activate this feature, simply keep one of the two steam activation buttons (4) Fig 3 held for 8 seconds.

After holding the Steam Button for 8 seconds, the LEDs will flash 3 times indicating that the auto shut off has been deactivated.

To activate the auto shut off again, the V50 needs to be unplugged and then plugged in again.

DO NOT LEAVE YOUR IRON UNATTENDED WHILE THE STEAM READY FEATURE IS ACTIVATED.

IRONING RECOMMENDATIONS

STEAM IRONING

Operation of this model is similar to that of a professional ironing unit. It allows for ironing from level 1, the minimum temperature (•) without spitting, dripping or leaking. The steam flow provided by the compact vapor generator is 30 g/min.

It is recommended to first steam iron and then do a second dry-iron pass to ensure that the clothing is completely dry to obtain truly professional ironing results.

To iron without steam, simply do NOT press either of the steam buttons (4). It is NOT necessary to empty the water tank.

To stop the steam, gently press one of the two steam buttons one more time. The steam will now stop until one of the two buttons is gently pressed again.

VERTICAL IRONING

- Gently press one of the steam buttons once to start steaming (to stop steaming, press a steam button again).
- It enables you to remove creases from delicate garments without having to lay them on the ironing board: jackets, coats, curtains, synthetics, etc.
- Place the garment on a hanger, away from other garments (& persons).
- Set the temperature selector at position (••), (•••) or (MAX), place the iron in the vertical position and press the button. At position (••) you will obtain a more humid “white” steam, which will be more visible, whereas at setting (•••) and (MAX) the steam is drier and, although the same steam volume is maintained, it will be harder for you to see.

FILLING WITH WATER

If during ironing the tank runs dry, after 30 seconds the operation/temperature LEDs (5) of all the levels will start to flash. If the V50 is used without water for a period of one minute, the micro-pump will stop.

Disconnect the iron, keep it in an upright postion and refill the tank using the cup (6) that comes with it Fig 1. Plug the iron in again.

Once the V50 is plugged in, only the LED of the selected operation/temperature (5) will light up.

NOTE: If the user fills the V50 without having it unplugged first, the LEDs will continue blinking until the user presses the steam activation button (4) and the iron steams for approximately 15 seconds.

ANTI-SCALE SYSTEM

This iron is equipped with a permanent anti-scale cartridge system installed internally in the iron. It assists in keeping the internal tank clean. However it is strongly recommended that you use the best water that is available to you as outlined earlier in this manual.

CLEANING

A) Sole-plate

- To remove starch, scorch, soil and other foreign residue, we recommend using EZ-OFF iron cleaner. Please follow the instructions on the package.

B) Outer casing

- To clean the outside of your iron, use a cloth moistened in soapy water.
- Do not clean with abrasive chemical products or solvents as it may corrode certain plastic parts and/or remove the graphics.
- Store your iron in the vertical position, wind the cord around the heel and secure it with the clip.
- Although the power cord is fitted with a 360° rotational elbow, DO NOT pull the cord too tightly when winding it around the iron on the first turn.

TIPS FOR DISPOSING OF THE USED IRON

Before disposing of your used iron, you should make it visibly unserviceable and have it disposed of according to current legislation. Ask your Distributor, Town Council or Local Authority for detailed information.

WARRANTY CONDITIONS

Reliable Corporation accepts no liability for faults in your iron in the event of non-compliance with the specifications of the warranty conditions or failure to follow the operating or maintenance directions included in instruction book.

We remind you that the damage caused by the effects of scale is not covered by the warranty.



Reliable Corporation ("Reliable") warrants to original purchaser of its products that every product sold by Reliable (a "Reliable Product") is free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase, if properly used and maintained. Subject to the conditions and limitations set forth below, Reliable will either repair or replace any part of a Reliable Product that proves defective by reason of improper workmanship or materials. If the defective Reliable Product is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, Reliable shall replace the defective Reliable Product with a current Reliable Product of equal or greater value. Repaired parts or replacement products will be provided by Reliable on an exchange basis, and will be either new or refurbished to be functionally equivalent to new. If Reliable is unable to repair or replace a Reliable Product, it will refund the current value of that Reliable Product at the time the warranty claim is made.

This limited warranty does not cover any damage to a Reliable Product that results from improper installation, accident, abuse, misuse, natural disaster, insufficient or excessive electrical supply, abnormal mechanical or environmental conditions, wear and tear resulting from normal use of the product, or any unauthorized disassembly, repair, or modification. This limited warranty does not extend to any indirect, consequential or incidental damages that may be suffered by a user or from the use of a Reliable Product, including without limitation, any liability for third party claims for damage, and is limited to the amount paid by the original purchaser Reliable Product with respect to which this limited warranty protection applies. This limited warranty does not apply with respect to products that have been altered or which are missing serial numbers or for products not purchased directly from Reliable or a dealer authorized by us to sell Reliable Products.

This limited warranty is the only warranty that applies to any Reliable Product, supersedes any and all terms that may be contained in any other document or purchase order and may not be altered or amended except expressly in writing by Reliable.

To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, please contact our customer service group at 1-800-268-1649 or at support@reliablecorporation.com. You will be required to submit an original receipt via fax or e-mail. The receipt must reflect that you are the original purchaser, the product was bought directly from us or from an authorized Reliable dealer and that the warranty claim is being made within the warranty period. You will be issued a return authorization number (RA#) and asked to ship the defective product together with proof of purchase and RA#, prepaid insured to the following address:

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Freight collect shipments will be refused. The risk of loss or damage in transit will be borne by the customer. Once Reliable receives the defective product, it will initiate the repair or replacement process.

LE SYSTÈME DE FER À REPASSER POUR LA MAISON VELOCITY V50 GUIDE D'UTILISATION FRANÇAIS

FÉLICITATIONS

Nous aimerions vous remercier et vous féciliter pour l'achat du système de fer à repasser pour la maison Velocity de Reliable Corporation. Avec ses générateurs de vapeur compacts uniques, il vous permettra d'obtenir les avantages du repassage professionnel combinés avec les avantages du repassage traditionnel.

Pour votre sécurité et afin de profiter pleinement des avantages de ce produit, veuillez prendre quelques minutes pour lire toutes les mises en garde et les instructions d'entretien importantes. Veuillez conserver ce manuel à portée de main et consulter la carte de garantie du produit pour vos références.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

Lorsque vous utilisez votre nouveau fer à repasser, vous devez toujours suivre les consignes de sécurité suivantes:

1. N'utilisez le fer à repasser que pour l'usage prévu.
2. Afin de vous protéger d'un risque de choc électrique, n'immergez pas le fer à repasser dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Le fer doit toujours être en position « arrêt » avant de le brancher ou de le débrancher. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tirez plutôt sur la fiche.
4. Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher des surfaces chaudes. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez librement le cordon autour du fer pour le ranger.
5. Nous vous conseillons de toujours débrancher le fer à repasser pour remplir ou pour vider son réservoir. Le fer à repasser doit aussi être débranché quand vous ne l'utilisez pas.
6. Ne faites pas fonctionner le fer à repasser avec un cordon endommagé ou s'il est tombé ou est endommagé. Afin d'éviter les chocs électriques, ne démontez pas le fer à repasser. Apportez-le à un centre de service agréé aux fins d'examen et de réparation. Le remontage inexact du fer peut causer des chocs électriques lorsque vous l'utilisez.
7. Une étroite supervision est nécessaire si un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou sur la planche à repasser.
8. Vous pouvez vous brûler en touchant les parties métalliques chaudes du fer ou avec l'eau chaude et la vapeur. Faites preuve de prudence quand vous retournez le fer à l'envers, car il pourrait y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.

CONSIGNES PARTICULIÈRES

1. Pour éviter une surcharge du circuit, ne faites pas fonctionner simultanément un autre appareil de grande puissance sur le même circuit que le fer à repasser.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, utilisez-en une de 15 ampères. Une rallonge d'ampérage inférieur pourrait surchauffer. Disposez-la minutieusement afin d'éviter de la tirer ou de trébucher.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ATTENTION

- Avant d'utiliser votre fer à repasser Velocity, retirez tous les sacs en papier ou en plastique, les feuilles en plastique, les cartons et les autocollants posés sur ou autour de l'appareil qui servaient à en faire la promotion ou à le protéger lors de son transport.
- Lisez ces instructions avant d'utiliser le fer pour la première fois.
- Ne le branchez pas sans avoir vérifié si la tension de l'appareil correspond à celle de votre alimentation électrique.
- Évitez que le cordon du fer n'entre en contact avec ses parties chaudes.
- Si vous repassez à la vapeur, reportez-vous à la rubrique « Avant de Commencer à Repasser » pour prolonger la durée de la chambre de vapeur.
- Pour remplir le fer ou le re-remplir pendant le repassage, veuillez suivre les instructions de la rubrique « Avant de Commencer à Repasser », débranchez-le et utilisez le récipient fourni avec l'appareil.
- Ne vous inquiétez pas si l'appareil dégage un peu de fumée lors de sa première utilisation. Cela devrait cesser rapidement.
- Ne pulvérisez pas de vapeur « verticalement » sur des vêtements rangés dans une penderie ou sur une personne. Le défroissage à la verticale doit être réalisé avec le vêtement sur un cintre, loin des gens ou des animaux.
- Rangez le fer à la verticale pendant l'entreposage, appuyez-le sur le talon et posez-le sur une surface stable.
- Après le repassage, videz toujours l'eau du réservoir. Si vous voulez la vider pendant le repassage, débranchez toujours l'appareil au préalable.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher le fer à repasser, tirez plutôt sur la prise.
- Si le cordon est endommagé, pour éviter tout risque, faites-le remplacer dans un centre de service après-vente agréé par Reliable, car cela exige des outils spécialisés.
- N'utilisez pas le fer à repasser s'il est tombé ou si le réservoir est fendu ou s'il fuit. Si vous constatez un de ces problèmes, emmenez votre fer dans un centre Reliable ou un centre de service agréé.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance. Gardez-le hors de portée des enfants.
- A moins d'avoir été supervisées ou d'avoir reçu les instructions d'usage de la personne responsable de leur sécurité, les personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, ne doivent pas utiliser cet appareil.

IMPORTANT : Lorsque votre appareil est hors d'usage, NE LE JETEZ PAS à la poubelle. Confiez-le plutôt à un centre de recyclage ou à la déchetterie la plus proche afin qu'il soit traité correctement. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

ÉLÉMENTS ET ACCESSOIRES PRINCIPAUX (FIG 1)

1. Couvercle de l'orifice de remplissage
2. Réservoir d'eau
3. Bouton de sélection de la température
4. Boutons d'activation de la vapeur
5. Voyants DEL de fonctionnement/de niveau de température
6. Récipient

AVANT DE COMMENCER À REPASSER

- Avec votre fer à repasser Velocity débranché, ouvrez le couvercle de l'orifice de remplissage Fig 1 (1) en le tournant vers l'arrière (voir la flèche).
- En raison du haut niveau de dureté de l'eau dans la plupart des régions, Reliable recommande que vous utilisiez toujours de l'eau distillée ou déminéralisée. De cette façon, vous vous assurez que votre fer à repasser va demeurer en bon état aussi longtemps que possible. Si vous ne pouvez pas trouver de l'eau distillée pour quelque raison que ce soit, assurez-vous d'utiliser de l'eau à faible teneur en minéraux (douce).
- Par ordre de préférence, vous devriez utiliser votre fer Velocity avec:
  - De l'eau distillée
  - De l'eau adoucie (au moyen d'un adoucisseur d'eau domestique)
  - De l'eau filtrée à faible teneur en minéraux (filtre installé au robinet ou acheté en magasin)
  - Eau du robinet (si l'eau de votre robinet est dure, ceci est moins recommandé).
- Remplissez le réservoir au moyen du récipient fourni sans dépasser le niveau maximum, Fig 1 (6), en gardant le fer à la verticale, sur son talon antidérapant, Fig 1. Une fois le réservoir rempli, refermez son couvercle.
- Nous vous recommandons de remplir le réservoir jusqu'au niveau maximum indiqué, car l'appareil génère un important jet de vapeur. Si vous ne le faites pas, vous devrez remplir le réservoir d'eau plus fréquemment pendant le repassage.
- Vérifiez si le vêtement que vous allez repasser porte une étiquette sur laquelle la température de repassage est indiquée. Nous vous recommandons de classer les vêtements en fonction de leur température de repassage et de commencer par ceux qui se repassent à basse température (•).

ATTENTION : Repasser les vêtements délicats à une température plus élevée que celle qui est requise endommage le tissu et fait adhérer des résidus brûlés à la semelle.

SOIE, FIBRES SYNTHÉTIQUES: basse température (•)
LAINE: température moyenne (••)
COTON: température élevée (•••)
LIN: température élevée (MAX)

FONCTIONNEMENT

Branchez le fer Velocity à la prise de courant. Le voyant DEL de fonctionnement/de température (5) s'allumera. La température la plus basse sera sélectionnée par défaut (•). Le voyant clignotera jusqu'à ce que la température sélectionnée ait été atteinte (fig.2-A). Prenez le fer à repasser par la poignée et faites glisser la semelle sur le vêtement à repasser.

SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE

Le V50 comporte 4 réglages de température que vous pouvez choisir en appuyant sur le bouton de sélection de température (3).

Appuyez sur le bouton de sélection de la température (3) autant de fois que nécessaire jusqu'à avoir atteint la température souhaitée (fig. 2). Position (•) (fig.2-A) Position (••) (fig.2-B) Position (•••) (fig.2-C) Position (MAX) (fig.2-D)

Le voyant DEL de fonctionnement/de température (5) clignotera jusqu'à ce que la température sélectionnée ait été atteinte. Une fois que la température est atteinte, le voyant cesse de clignoter.

Au réglage MAX, si vous appuyez de nouveau sur le bouton, le V50 retournera à la position de température (•).

SÉLECTION DE LA VAPEUR

Une fois que le voyant de fonctionnement/de température (5) a cessé de clignoter et que la température sélectionnée a été atteinte:

- Pour obtenir un jet de vapeur, appuyez sur un des deux boutons de vapeur (4) d'un côté ou de l'autre de la poignée (fig. 3).

  REMARQUE : Lorsque vous baissez la température, par exemple de la position (MAX) (fig.2-D) à la position (•) (fig.2-A), vous pouvez obtenir un jet de vapeur même si le voyant de la position (•) (fig 2-A) clignote encore et que la température sélectionnée n'a pas été atteinte.
- Le V50 a un design ergonomique, adapté aussi bien aux droitiers qu'aux gauchers. Il suffit d'appuyer sur un des deux boutons en silicone.
- Pour interrompre la vapeur, appuyez une fois de plus sur l'un des deux boutons de vapeur. La vapeur s'interrompra jusqu'à ce que vous appuyiez une fois de plus sur le bouton.

EXTINCTION AUTOMATIQUE

Le Velocity V50 est doté d'un système d'extinction automatique. Après huit minutes sans utilisation, il cesse automatiquement de fonctionner. Cela signifie qu'une fois le dispositif d'arrêt actionné, il cesse de chauffer, et il commence à refroidir. Pour le remettre en marche, appuyez sur le bouton de température (3) pendant plus d'une seconde.

Le mode extinction automatique peut être sélectionné manuellement en appuyant sur le bouton de température pendant trois secondes, vous pouvez le réactiver en appuyant une fois de plus sur le bouton pendant plus d'une seconde.

FONCTION STEAM READY

Pour ceux qui veulent laisser leur fer à repasser sans utilisation pendant des périodes de plus de 8 minutes à la fois (sans que le système d'arrêt automatique ne s'active) le Velocity V50 possède la fonction STEAM READY qui permet au fer à repasser de demeurer indéfiniment en marche.

Pour activer cette fonction, maintenez simplement un des deux boutons d'activation de la vapeur (4) Fig 3 enfoncé pendant 8 secondes.

Après avoir appuyé sur un des boutons de la vapeur pendant 8 secondes, le voyant clignotera 3 fois pour signaler que le système d'extinction automatique a été désactivé.

Pour réactiver le système d'extinction automatique, débranchez et rebranchez le V50.

NE LAISSEZ PAS VOTRE FER À REPASSER SANS SURVEILLANCE LORSQUE LA FONCTION STEAM READY EST ACTIVÉE.

CONSEILS DE REPASSAGE

REPASSAGE À LA VAPEUR

Le fonctionnement de ce modèle est similaire à celui d'un appareil de repassage professionnel. Il vous permet de repasser dès le niveau 1, la température la plus basse (•) sans gouttes d'eau. La quantité de vapeur fournie par le générateur de vapeur compact est de 30 g/min.

Nous vous conseillons de commencer par repasser vos vêtements à la vapeur, puis de passer un deuxième coup de fer à repasser à sec, afin de vous assurer que le vêtement est complètement sec et afin d'obtenir un repassage vraiment professionnel.

Pour repasser sans vapeur, n'appuyez simplement sur aucun des deux boutons de vapeur (4). Il n'est PAS nécessaire de vider le réservoir d'eau.

Pour interrompre la vapeur, appuyez une fois de plus sur l'un des deux boutons de vapeur. La vapeur s'interrompra jusqu'à ce que vous appuyiez une fois de plus sur le bouton.

DÉFROISSAGE À LA VERTICALE

- Appuyez sur un des boutons de vapeur une fois pour activer la vapeur (pour l'interrompre, appuyez une fois de plus sur le bouton).
- Ce système permet de défroisser des articles délicats sans avoir à les disposer sur la planche à repasser : vestes, manteaux, rideaux, tissus synthétiques, etc.
- Disposez le vêtement sur un cintre, loin des autres vêtements (et de toute personne).
- Réglez la température à (••), (•••) ou (MAX), mettez le fer en position verticale et appuyez sur le bouton de vapeur. Le réglage (••) donne une vapeur plus humide et plus facile à voir, alors que les réglages (•••) et (MAX) donnent une vapeur plus sèche qui, bien qu'à la même intensité du volume de la vapeur, est plus difficile à voir.

REMPLISSAGE D'EAU

Si le réservoir d'eau se vide pendant le repassage, le voyant de fonctionnement/température (5) de tous les niveaux commencera à clignoter au bout de 30 secondes une fois par seconde. Si vous utilisez le V50 sans remplir le réservoir, la pompe s'arrête automatiquement au bout d'une minute.

Débranchez le fer à repasser et remplissez-le à la verticale, comme indiqué sur la Fig 1, à l'aide du récipient fourni avec l'appareil (6). Puis branchez-le à nouveau.

Une fois que le V50 est branché, seul le voyant de la température sélectionnée (5) s'allumera.

REMARQUE : Si vous remplissez le V50 sans le débrancher au préalable, les voyants continueront de clignoter jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton d'activation de la vapeur (4) et que le fer expulse de la vapeur pendant 15 secondes approximativement.

SYSTEME ANTI-TARTRE

Le fer à repasser est doté d'un système de filtre anti-tartre permanent intégré. Ce filtre aide à maintenir le réservoir interne propre. Cependant nous vous conseillons fortement d'utiliser la meilleure eau possible, tel que nous vous l'avons déjà souligné ci-avant.

ENTRETIEN

A) Semelle

- Afin d'enlever l'empois, la carbonisation, les souillures et autres résidus, nous vous recommandons d'utiliser EZ-OFF iron cleaner. Veuillez suivre les instructions sur l'emballage.

B) Extérieur

- Pour nettoyer l'extérieur de votre fer, utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs, ni de solvants, car ils pourraient endommager certaines parties en plastique et/ou effacer les marques et/ou indications.
- Rangez votre fer en position verticale, enroulez le cordon autour du talon et fixez-le à l'aide de la bride.
- Bien que le cordon dispose d'un coude de rotation de 360°, NE LE FORCEZ JAMAIS en l'enroulant trop serré autour de l'appareil au premier tour.

CONSEILS POUR VOUS DÉPARTIR DE L'APPAREIL

Avant de jeter votre fer, vous devrez le rendre visiblement inutilisable et respecter les règlements nationaux en vigueur. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre distributeur, de votre municipalité ou de votre administration locale.

CONDITIONS DE GARANTIE

Reliable Corporation ne sera aucunement tenue responsable des défauts de votre appareil en cas de non-respect des conditions de garantie ou d'inobservation des instructions de fonctionnement et d'entretien figurant dans le manuel d'instructions.

Nous vous rappelons que tout dommage occasionné par le tartre n'est pas couvert par la garantie.

GARANTIE DES PRODUITS RELIABLE



Reliable Corporation (« Reliable ») garantit à l'acheteur original de ce produit que chaque produit vendu par Reliable (un « Produit Reliable ») est exempt de défauts de matériels et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat, s'il est utilisé et maintenu correctement. Soumis aux conditions et limitations établies ci-après, Reliable réparera ou remplacera toute pièce d'un produit Reliable qui s'avère défectueuse en raison d'une fabrication incorrecte ou de matériaux défectueux. Si le Produit Reliable défectueux n'est plus disponible et ne peut pas être réparé efficacement ou remplacé par un modèle identique, Reliable remplacera le Produit Reliable défectueux par un Produit Reliable actuel de valeur équivalente ou supérieure. Les pièces réparées ou les produits remplacés seront fournis par Reliable sur la base d'un échange, et seront soient nouveaux ou remis à neuf pour être fonctionnellement équivalents aux nouveaux. Si Reliable n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le Produit Reliable, elle remboursera la valeur actuelle du Produit Reliable au moment où la réclamation de garantie est réalisée.

Cette garantie limitée ne couvre aucun dommage subi par un Produit Reliable qui résulte d'une installation incorrecte, un accident, un abus, une mauvaise utilisation, une catastrophe naturelle, une alimentation électrique insuffisante ou excessive, de conditions mécaniques ou environnementales anormales, de l'usure et de la détérioration résultant de l'utilisation normale du produit, ou tout démontage, réparation ou modification non autorisée. Cette garantie limitée ne s'étend à aucun dommage indirect ou accessoire dont peut être victime un utilisateur ou suite à l'utilisation d'un Produit Reliable, y compris mais sans s'y limiter, toute responsabilité pour des réclamations de tiers pour des dégâts et se limite au montant payé par l'acheteur original du Produit Reliable auquel cette protection de garantie limitée s'applique. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été modifiés ou dont les numéros de séries sont manquants, ou aux produits non achetés directement auprès de Reliable ou d'un revendeur autorisé pour vendre des Produits Reliable.

Cette garantie limitée est l'unique garantie qui s'applique à tout Produit Reliable, elle remplace toutes conditions qui peuvent être contenues dans un autre document ou bon d'achat et ne peut pas être transformée ou modifiée, sauf dérogation express écrite de Reliable.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des conditions de cette garantie, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-800-268-1649 ou par courriel à support@reliablecorporation.com.

Il vous sera demandé d'envoyer le reçu original par télécopie ou courriel. Le reçu doit prouver que vous êtes l'acheteur original, que le produit a été acheté directement chez nous ou chez un revendeur autorisé par Reliable et que la réclamation de garantie est effectuée pendant la période de garantie. Un numéro d'autorisation de renvoi (Nº RA) vous sera donné et il vous sera demandé d'expédier le produit défectueux accompagné de la preuve d'achat et du Nº RA, frais d'assurances prépayés à l'adresse suivante :

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Les expéditions avec frêt à destination seront refusées. Le risque de perte ou d'endommagement lors du transit sera assumé par le client. Une fois que Reliable reçoit le produit défectueux, elle initiera la réparation ou le remplacement.

SISTEMA DE PLANCHADO PARA EL HOGAR VELOCITY V50 MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPAÑOL

FELICIDADES

Nos gustaría agradecerle y felicitarlo por haber comprado el sistema de planchado para el hogar Velocity de Reliable Corporation. Con su exclusivo Generador de Vapor Compacto, este sistema le permite disfrutar de los beneficios del planchado profesional y las ventajas del sistema tradicional.

Para su seguridad y con el propósito de disfrutar de las ventajas de este producto, dedique algunos minutos a leer todas las medidas de protección e instrucciones para el cuidado del equipo. Conserve este manual al alcance y lea la tarjeta de garantía del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Cuando utilice su nueva plancha siempre deberá seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Utilice la plancha únicamente con el fin para el cual se indica.
2. Para protegerse del riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
3. Lleve siempre el interruptor a la posición de apagado (“Off”) antes de enchufar o desenchufar la plancha de un tomacorriente. Nunca tire con fuerza del cable para desconectarlo del tomacorriente. En cambio, tome el enchufe y tire de él para desconectar.
4. Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe por completo antes de guardarla. Cuando la guarde, enrolle el cable holgadamente alrededor de la plancha.
5. Es aconsejable siempre desconectar la plancha del tomacorriente al llenar o vaciar el depósito de agua. También se debe desconectar cuando no esté en uso.
6. No ponga en funcionamiento la plancha si el cable está dañado o si la plancha ha sufrido una caída o está dañada. Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Acuda a un centro de servicio calificado para su revisión y reparación. El armado incorrecto de la plancha puede ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica.
7. Es necesario supervisar cualquier equipo que se utilice cerca de niños o que lo utilicen ellos. Nunca descuide la plancha mientras esté conectada o sobre la tabla de planchar.
8. Puede sufrir quemaduras si toca las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor que emite la plancha. Tenga cuidado al invertir una plancha a vapor ya que puede haber agua caliente dentro del depósito.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar una sobrecarga en el circuito, no ponga en funcionamiento otro aparato de alto vataje en el mismo circuito de la plancha.
2. Si el uso de un cable de extensión es indispensable, utilice uno de 15 amperios. Los cables con valores nominales más bajos pueden recalentarse. Tenga cuidado en acomodar el cable de modo tal que no lo tiren ni ocasione tropiezos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ATENCIÓN

- Antes de usar su plancha Velocity, retire todas las bolsas plásticas o de papel, láminas de plástico, tarjetas y posibles calcomanías que pudieran estar por fuera o dentro del aparato que se utilizaron para proteger el equipo o como material promocional de ventas.
- Lea estas instrucciones antes de utilizar la plancha por primera vez.
- No enchufe la plancha sin verificar antes que el voltaje del aparato sea el mismo que el de su hogar.
- Tenga cuidado que el cable de la plancha no entre en contacto con las partes calientes del aparato.
- Si utiliza vapor, consulte la sección “Antes de Empezar a Planchar” para extender la vida útil de la cámara de vapor independiente.
- Para llenar el depósito o recargarlo durante el planchado, siga las instrucciones establecidas en la sección “Antes de Empezar a Planchar”, desenchufe la plancha del interruptor principal y utilice la jarra de agua que acompaña al producto.
- No se preocupe si la plancha emite un poco de humo durante el primer uso. Pronto desaparecerá.
- No aplique vapor “vertical” sobre una prenda colgada dentro del guardarropa o sobre una persona. El planchado vertical (planchado con vapor) debe realizarse cuando la prenda está colgada de una percha y lejos de personas o animales.
- Guarde la plancha en posición vertical, sobre su talón de apoyo y encima de una superficie estable.
- Cuando termine de planchar, vacíe siempre el depósito de agua. Si desea vaciarlo mientras plancha, siempre desenchufe antes el aparato del tomacorriente principal.
- Para desconectar la plancha, tire del enchufe y no del cable.
- Si el cable está dañado: para evitar riesgos, haga que lo reemplacen en un Servicio de Posventa autorizado por Reliable, ya que se requiere de herramientas especiales.
- No utilice la plancha si sufrió una caída o si el depósito de agua presenta rajaduras o filtraciones. Si advierte alguno de estos problemas, lleve la plancha a Reliable Corporation o a un centro de servicio autorizado.
- No deje sin supervisión el aparato en funcionamiento. Manténgalo lejos del alcance de los niños.
- Esta plancha no deben utilizarla personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o que no tengan la experiencia o el conocimiento suficiente, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o capacite en el uso del aparato.

IMPORTANTE: Cuando desee deshacerse del aparato, NUNCA lo arroje a la basura. Acérquese a su estación de reciclaje más próxima; o bien, entregue el aparato en un centro de recolección de residuos para su posterior tratamiento. De esta forma, estará colaborando en el cuidado del medioambiente.

COMPONENTES PRINCIPALES Y ACCESORIOS (FIG. 1)

1. Tapón del agujero de llenado de agua
2. Depósito de agua
3. Selector de temperatura
4. Botones de activación del vapor
5. Diodos emisores de luz (LED) de funcionamiento/nivel de temperatura
6. Taza de agua

ANTES DE EMPEZAR A PLANCHAR

- Con su plancha Velocity desenchufada del tomacorriente, lleve hacia atrás (ver la flecha) la tapa del agujero de llenado de agua, Fig. 1 (1), y ábrala.
- Debido al alto nivel de dureza del agua que existe en gran parte de las zonas, Reliable le recomienda utilizar siempre para planchar agua destilada o desmineralizada. Así usted se asegura de que la plancha permanezca en perfectas condiciones el mayor tiempo posible. Si por algún motivo no puede obtener agua destilada, asegúrese de utilizar agua con bajo nivel de minerales (blanda).
- A continuación encontrará una lista, por orden de preferencia, con el mejor tipo de agua para su plancha Velocity:
    - Agua destilada
    - Agua ablandada (de un ablandador de agua doméstico)
    - Agua filtrada con bajo contenido de minerales (con un equipo de filtrado o adquirida en comercios)
    - Agua del grifo (si el agua corriente es dura, esta opción es la menos recomendada)
- Llene el depósito, sin superar el nivel máximo, con la jarra de agua provista, Fig. 1 (6), manteniendo la plancha en posición vertical sobre su base de apoyo (Fig. 1). Cuando el depósito esté lleno, cierre la tapa.
- Le aconsejamos llenar el depósito hasta su marca de nivel máximo ya que el aparato genera un flujo de vapor sustancial; de lo contrario, deberá llenar el depósito de agua con más frecuencia.
- Verifique si la prenda a planchar tiene una etiqueta donde esté indicada la temperatura de planchado. Le recomendamos clasificar las prendas según la temperatura de planchado sugerida y comenzar por las que requieren la temperatura más baja (•).

ATENCIÓN: Planchar las prendas delicadas con una temperatura superior a la necesaria daña la tela y ocasiona residuos que se adhieren a la base de la plancha.

SEDA, FIBRAS SINTÉTICAS: temperatura mínima (•)
LANA: temperatura media (••)
ALGODÓN: temperatura alta (•••)
LINO: temperatura alta (MAX)

OPERACIÓN

Enchufe la plancha al tomacorriente principal. El LED de funcionamiento/temperatura se encenderá. Por defecto, el rango de temperatura seleccionado será el más bajo (•). El LED parpadeará hasta alcanzar el nivel de temperatura elegido (fig. 2-A). Tome la plancha del asa y pase su base sobre la prenda a planchar.

SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA

La plancha V50 tiene 4 ajustes de temperatura, que se eligen presionando el selector de temperatura (3).

Presione el selector de temperatura (3) la cantidad de veces que sea necesario hasta llegar al nivel de temperatura deseado (fig. 2). Posición (•) (fig. 2-A) Posición (••) (fig. 2-B) Posición (•••) (fig. 2-C) Posición (MAX) (fig. 2-D)

El LED de funcionamiento/temperatura (5) parpadeará hasta que la plancha alcance el nivel de temperatura seleccionado. Una vez alcanzada la temperatura, el LED deja de parpadear.

De la posición de temperatura MAX, si se presiona nuevamente el selector, la plancha V50 regresa a la posición (•).

SELECCIÓN DE VAPOR

Cuando el LED de funcionamiento/temperatura (5) deja de parpadear significa que la plancha ha llegado a la temperatura seleccionada:

- Para utilizar el chorro de vapor, presione uno de los dos botones de vapor (4) ubicados a uno de los lados del asa (fig. 3).

  NOTA: Cuando se reduce la temperatura, por ejemplo, al pasar de la posición (MAX) (fig. 2-D) a la posición (•) (fig. 2-A), puede producirse un chorro de vapor, aun con el LED de la posición parpadeando (•) (fig. 2-A) e incluso si no se ha alcanzado la temperatura seleccionada.
- La plancha V50 tiene un diseño ergonómico tanto para zurdos como para diestros. Sólo es necesario presionar uno de los dos botones de silicona.
- Para detener el vapor, presione uno de los dos botones de vapor una vez más. El vapor se detendrá hasta que se vuelva a presionar uno de los dos botones.

APAGADO AUTOMÁTICO

La plancha Velocity V50 tiene un sistema de apagado automático. Se apaga en forma automática una vez transcurridos ocho minutos desde su último uso. Esto significa que una vez accionado el dispositivo de apagado, la plancha deja de emitir calor y comienza a enfriarse. Para activar la plancha nuevamente, presione por más de un segundo el botón de temperatura (3).

Si presiona el botón de temperatura durante tres segundos, puede seleccionar en forma manual el modo de apagado automático. Para activar la plancha una vez más, mantenga presionado el mismo botón por más de un segundo.

FUNCIÓN DE PREPARACIÓN DEL VAPOR

Para quienes deseen dejar su plancha encendida durante más de 8 minutos seguidos (sin la activación del sistema de apagado automático), Velocity V50 tiene una función de PREPARACIÓN DEL VAPOR que le permite mantenerse encendida indefinidamente.

Para activar esta función, simplemente mantenga presionado uno de los dos botones de activación de vapor (4), Fig. 3, durante 8 segundos.

Luego de mantener presionado el Botón de vapor durante 8 segundos, los LED parpadearán 3 veces, indicando así que el apagado automático ha sido desactivado.

Para activar otra vez la función de apagado automático, desenchufe la plancha V50 y enchúfela nuevamente.

NO DEJE SU PLANCHA SIN SUPERVISIÓN MIENTRAS LA FUNCIÓN DE PREPARACIÓN DEL VAPOR ESTÉ ACTIVADA.

RECOMENDACIONES PARA EL PLANCHADO

PLANCHADO CON VAPOR

La operación de este modelo es similar a la de un equipo de planchado profesional. Permite planchar desde el nivel 1, la temperatura mínima (•), sin gotas de agua. El flujo de vapor suministrado por el generador de vapor compacto es de 30 gramos por minuto.

Es aconsejable efectuar un primer planchado con vapor y luego una pasada en seco para asegurarse de que la prenda quede seca por completo y lograr resultados realmente profesionales.

Para planchar sin vapor, simplemente NO presione los botones de vapor (4). No es necesario vaciar el depósito de agua.

Para detener el vapor, presione uno de los dos botones de vapor una vez más. El vapor se detendrá hasta que se vuelva a presionar nuevamente uno de los dos botones.

PLANCHADO VERTICAL

- Presione una vez uno de los botones de vapor para comenzar a usar vapor (para detenerlo, presione nuevamente un botón de vapor).
- Le permite a usted eliminar arrugas de prendas delicadas sin tener que apoyarlas sobre la tabla de planchar: chaquetas, abrigos, cortinas, fibras sintéticas, etc.
- Cuelgue la prenda de una percha, lejos de otras prendas (y de personas).
- Ajuste el selector de temperatura en posición (••), (•••) o (MAX), coloque la plancha en posición vertical y presione el botón. En la posición (••) logrará un vapor “blanco” más húmedo, que es más visible; mientras que con las opciones (•••) y (MAX) el vapor es más seco y, a pesar de que se mantiene el mismo volumen de vapor, le será más difícil distinguirlo.

LLENADO CON AGUA

Si el depósito se vacía durante el planchado, una vez transcurridos 30 segundos, los LED (5) de funcionamiento/temperatura de todos los niveles comenzarán a parpadear cada segundo. Si la plancha V50 se utiliza sin agua por el lapso de un minuto, la microbomba se detendrá.

Desconecte la plancha, manténgala derecha y recargue el depósito utilizando la taza (6) que viene con el aparato (Fig. 1). Enchufe nuevamente la plancha.

Cuando la plancha V50 esté enchufada, sólo se encenderá el LED del funcionamiento/temperatura seleccionado (5).

NOTA: Si el usuario carga el depósito de agua de la plancha V50 sin desenchufarla previamente, los LED continuarán parpadeando hasta que el usuario presione el botón de activación de vapor (4) y la plancha emita vapor durante aproximadamente 15 segundos.

SISTEMA ANTISARRO

Esta plancha está equipada con un sistema antisarro interno. Este último ayuda a mantener limpio el depósito. Sin embargo, es sumamente aconsejable utilizar la mejor opción de agua disponible, conforme lo indicado anteriormente en este manual.

LIMPIEZA

A) Base

- Para eliminar almidón, quemaduras, suciedad y otros residuos, le recomendamos utilizar el limpiador de planchas EZ-OFF. Siga las instrucciones del envase.

B) Cubierta exterior

- Para limpiar la cubierta exterior de su plancha, utilice un paño humedecido en agua jabonosa.
- No limpie con productos químicos abrasivos ni solventes, ya que pueden atacar ciertas partes plásticas y eliminar algunas marcas o indicaciones.
- Guarde su plancha en posición vertical, enrolle el cable alrededor del talón de apoyo y manténgalo firme con el clip.
- Si bien el cable tiene un punto de rotación de 360º, NUNCA FORCE la primera vuelta al enrollar el cable alrededor de la plancha.

CONSEJOS PARA ELIMINAR LA PLANCHA USADA

Antes de disponer de su plancha usada, debe identificarla de un modo visible como un aparato fuera de uso y verificar que el método que se emplee para su eliminación cumpla con la legislación nacional actual. Consulte a su distribuidor, autoridad municipal o local para obtener información detallada.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Reliable Corporation no asume ninguna responsabilidad por la fallas que pueda sufrir su plancha como consecuencia de haber desobedecido lo especificado en las condiciones de garantía o haber incumplido con las indicaciones de operación o mantenimiento incluidas en el manual de instrucciones.

Le recordamos que la garantía no cubre el daño que provocan los efectos del sarro.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS RELIABLE



Reliable Corporation (“Reliable”) garantiza al comprador original de sus productos que todas las unidades vendidas por Reliable (un “Producto Reliable”) se encuentran libres de defectos de material y de mano de obra durante el período de un año a partir de la fecha de compra, si son utilizadas correctamente y han recibido el mantenimiento adecuado. En virtud de las condiciones y limitaciones establecidas a continuación, Reliable reparará o reemplazará la pieza de un Producto Reliable que demuestre estar defectuosa a causa de material o fabricación inadecuadas. Si el Producto Reliable defectuoso deja de estar disponible y no puede ser reparado efectivamente o reemplazado por un modelo idéntico, Reliable cambiará el Producto Reliable defectuoso por un Producto Reliable vigente de igual o mayor valor. Las piezas de recambio o repuestos serán suministrados por Reliable a cambio de las piezas originales, y serán piezas nuevas o piezas que estarán reacondicionadas para convertirse en productos funcionalmente equivalentes a piezas nuevas. Si Reliable no puede reparar o reemplazar un Producto Reliable, la compañía reembolsará el valor del Producto Reliable que esté vigente al momento de reclamar la garantía.

Esta garantía limitada no cubre los daños que sufra un Producto Reliable como resultado de una instalación inadecuada, accidente, abuso, uso incorrecto, desastre natural, suministro de energía eléctrica insuficiente o excesivo, condiciones mecánicas o ambientales anormales, desgaste provocado por el uso normal del producto, o cualquier desarme, reparación o modificación no autorizada. Esta garantía limitada no se extiende a ningún daño indirecto, resultante o accidental que el usuario pueda sufrir o que pueda causar el uso de un Producto Reliable, incluyendo, entre otros, la responsabilidad ante los reclamos presentados por terceros; y se limita al monto pagado por el comprador original del Producto Reliable respecto del cual tiene aplicación esta protección de garantía limitada. Esta garantía limitada no es válida para los productos que hayan sido modificados o que no tengan número de serie, o para los productos que no hayan sido comprados directamente a Reliable o a través de un vendedor certificado que cuente con nuestra autorización para comerciar los Productos Reliable.

Esta garantía limitada es la única garantía que tiene aplicación a todos los Productos Reliable, reemplaza todos los términos que puedan estar contenidos en cualquier otro documento u orden de compra, y no puede ser alterada o modificada excepto que Reliable así lo haya autorizado expresamente por escrito.

Para obtener la reparación o cambio según los términos de esta garantía, comuníquese con nuestro grupo de servicio al cliente al 1-800-268-1649 o escriba a support@reliablecorporation.com. Usted deberá presentar, por fax o correo electrónico, el comprobante original. Este comprobante debe demostrar que usted es el comprador original, que el producto fue adquirido directamente de nuestras oficinas o de un vendedor de Reliable autorizado y que el reclamo de la garantía se realiza dentro del período correspondiente. Usted recibirá un número de autorización (RA#) y deberá enviar el producto defectuoso, junto con el comprobante de compra, el RA# y seguros pagados por adelantado, a la siguiente dirección:

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Los costos de envío por cobrar serán rechazados. El riesgo de sufrir una pérdida o daño en tránsito será asumido por el cliente. Una vez que Reliable reciba el producto defectuoso, la compañía iniciará el proceso de reparación o reemplazo.



1 800 268 1649
www.reliablecorporation.com